

CONGRESISTA XAVIER BECERRA

¡Esto es serio!

31 de diciembre de 2005

Estimados amigos:

Me causó gracia esta lista de los “tres principales” motivos para determinar si el 2006 será un año difícil:

3. Su hermana melliza se olvida de su cumpleaños
2. Se encuentra al equipo del noticiero “60 Minutes” esperándolo en su oficina
1. Le rechazan el cheque de reintegro del impuesto a la renta

Las buenas bromas siempre nos hacen reír. Pero al pensar en el cheque de reintegro rechazado, se me detuvo la respiración. Y...¿saben qué? ... ¡Esto es serio!

Estamos atravesando el déficit del presupuesto federal anual más grande de la historia de nuestro país. En cinco años, el Presidente Bush se endeudó **tres veces más** que los primeros 39 presidentes en los primeros 191 años de historia del país (1789 – 1980) (más información adentro). ¡Eso es serio!

Peor aún, estamos involucrados en una guerra cuyo propósito no queda claro pero que parece no tener fin, que le ha costado la vida a miles de personas y en la que ya llevamos gastados \$357 mil millones y seguimos gastando \$6 mil millones por mes. ¡Eso es serio!

Nunca antes en la historia de este país un presidente o el congreso intentaron recortar los impuestos de los más pudientes durante un período de guerra, como lo hizo el Presidente Bush en el 2003 y ahora quiere hacerlo de nuevo. El núcleo de estos recortes impositivos – que se relacionan con las ganancias de capital y los dividendos provenientes de inversiones - centra su mayor porción (aproximadamente el 53 por ciento) en la quinta parte del uno por ciento de los contribuyentes más pudientes de Estados Unidos (¡hay que repetirlo para poder creerlo!). Aquellos que se están sacrificando por nosotros en Irak y en Afganistán prácticamente no se beneficiarán con estos recortes. ¡Eso es serio!

En la Cámara de Representantes, los líderes del partido republicano han decidido reducir drásticamente el presupuesto para los programas de cuidado sustituto (\$600 millones), de asistencia médica para los ciudadanos más humildes mayores o con ceguera o discapacidades (\$11 mil millones), préstamos universitarios para estudiantes (\$14 mil millones) y programas para el sustento de menores (\$5 mil millones) (piense en los padres que no cumplen con sus obligaciones). ¿El objetivo de estos recortes es reducir el enorme déficit del presupuesto? No. ¿Cubrir los continuos costos de la guerra de Irak? No. ¿Contribuir a la recuperación de los desastres ocasionados por los huracanes Katrina o Rita? No.

¿Entonces cuál es el objetivo? Cubrir parte del costo que generan los recortes impositivos que benefician principalmente a la población más adinerada de Estados Unidos. Amigos, ¡esto es serio!

En 1963, en un discurso sobre la prosperidad individual, el Presidente John F. Kennedy dijo “La marea alta levanta a todos los botes.” Hoy día, no nos encontramos frente a una marea alta de gran prosperidad para todos, sino frente a una marea alta de deudas que, según considero, puede hundir todos los botes.

Creo que van a estar de acuerdo conmigo. ¡Esto es serio!
Cordialmente,

XAVIER BECERRA
Miembro del Congreso



El Congresista Becerra se reunió con alumnos del colegio secundario Jefferson High School el pasado mes de agosto. Más información sobre la visita en el interior.

NOTICIAS Y OPINIONES DE WASHINGTON, D.C. PARA EL DISTRITO PARLAMENTARIO N° 31

LOS ANGELES EN MOVIMIENTO

Los habitantes de Los Angeles no están ajenos a las calles congestionadas y a los cruces de calles peligrosos. Por ello, trabajé arduamente para conseguir fondos federales para realizar las siguientes mejoras en el transporte de nuestros barrios.

SUR DE LOS ANGELES – El proyecto *Central Avenue Historic Corridor* aborda la seguridad de los peatones y los problemas con el tráfico en una de las rutas históricas y más congestionadas de Los Angeles (que alberga al legendario distrito de jazz de L.A.) entre downtown y el puerto de Los Angeles.

GLASELL PARK y CYPRESS PARK – El proyecto de redesarrollo económico *San Fernando Road Corridor* tiene por objeto rediseñar San Fernando Road desde Fletcher Drive hasta la autopista I-5 y mejorar el acceso de la comunidad al fascinante y prometedor espacio recreativo en Rio de Los Angeles State Park SRA (anteriormente denominado Taylor Yards) ensanchando la carretera y agregando aceras y un cruce con semáforos.

PICO UNION – El proyecto de paradas de autobuses y de la línea *Metro Blue* del *Trade-Tech College* de Los Angeles pretende mejorar la seguridad, movilidad y acceso entre la universidad y las conexiones de transporte público cercanas en uno de los epicentros de tráfico y peatones con mayor circulación de Los Angeles incorporando mejoras en los cruces peatonales, la iluminación y la señalización.

HISTORIC FILIPINOTOWN – El objetivo del proyecto *Temple Boulevard* es ensanchar las aceras en cruces importantes, señalar las entradas y embellecer los espacios públicos de uno de los vecindarios de Los Angeles más destacados por su cultura.



El Congresista Becerra y el Director Ejecutivo de Optimist Sil Orlando hablan con los estudiantes de Optimist durante la reciente visita del congresista al nuevo centro educativo Everychild Foundation Youth Learning Center.

INAUGURACIÓN DE LA ESCUELA SECUNDARIA OPTIMIST HIGH SCHOOL

Optimist Youth Homes and Family Services conmemora sus 100 años brindando servicios a los jóvenes en situación de riesgo de Los Angeles. En un esfuerzo reciente por brindar un servicio mejor a sus estudiantes, OYHFS inauguró un nuevo centro educativo gracias al generoso aporte de diversos colaboradores privados y públicos, incluyendo un subsidio federal que he contribuido a conseguir. El nuevo centro educativo Everychild Foundation Youth Learning Center se inauguró el 17 de noviembre. Este centro cuenta con espacio para modernas aulas, un centro de arte multimedia, salón de danzas, teatro y anfiteatro y una sala de computación. ¡Felicitaciones a Optimist Youth Homes and Family Services! Les deseo mucha suerte con su nuevo centro.

NOTICIAS Y OPINIONES DE WASHINGTON, D.C. PARA EL DISTRITO PARLAMENTARIO N° 31 CONT...

LA VUELTA A LA ESCUELA – DESDE TEMPRANO Y CON FRECUENCIA

Con el objetivo especial de atender las necesidades de 47.453 jóvenes de entre 15 y 19 años que residen en el Distrito Parlamentario N° 31, todos los años visito las escuelas secundarias locales del distrito. Durante estas visitas, he conversado con los estudiantes acerca de la trayectoria de un funcionario electo, se han llevado a cabo simulacros de sesiones del congreso y se han debatido asuntos de interés local. En una visita especial a la escuela secundaria Jefferson High School el pasado mes de agosto, me acompañó la concejal Jan Perry para conversar con más de 100 estudiantes que, a su vez, tuvieron la oportunidad de hablar directamente con sus representantes federales y municipales acerca de asuntos importantes para ellos, tales como los uniformes escolares y la seguridad de la escuela.



El pasado 1 de noviembre, di un discurso en la conferencia anual No. 107 de la Asociación de Bibliotecas de California (*California Library Association*) y debatimos acerca de mi legislación que establece la condonación de préstamos universitarios para graduados que trabajan como bibliotecarios en vecindarios de bajos recursos. Logré que mi propuesta se incluyera en la ley denominada *Higher Education Reauthorization*, la cual será considerada en la Cámara de Representantes a principios de 2006. De izquierda a derecha: Margaret Todd, Directora de L.A. County Library System; Congresista Becerra; Barbara Pearson, Directora de Altadena Library District; y Mark Mariscal, Presidente de la Mesa Directiva de Altadena Library District.

PRODUCTIVIDAD PARA NUESTROS JÓVENES

Desafortunadamente, el Distrito Parlamentario N° 31 sigue siendo uno de los más pobres del país, a pesar de estar compuesto por vecindarios sorprendentes y eclécticos y más de 640.000 mujeres, hombres y jóvenes trabajadores, amables y generosos. De hecho, Los Angeles alberga a más de 400 pandillas mientras que los servicios prestados a estudiantes después de clase son mínimos.

Afortunadamente, el Distrito 31 alberga a numerosas organizaciones altruistas sin fines de lucro cuya misión es mejorar la vida de nuestros jóvenes. Debido a la gran importancia que tienen estas organizaciones para el bienestar de nuestros jóvenes, trabajé arduamente para obtener fondos federales por al menos \$25.000 para cada una de las siguientes organizaciones:

Anuhuak Youth Soccer Association
Art in the Park
Exodus Urban Academy
Hollywood Beautification Team
P.F. Bresee Foundation
Ramona Hall Community Center
Search to Involve Pilipino Americans
Soledad Enrichment Action
South Los Angeles Beautification Team

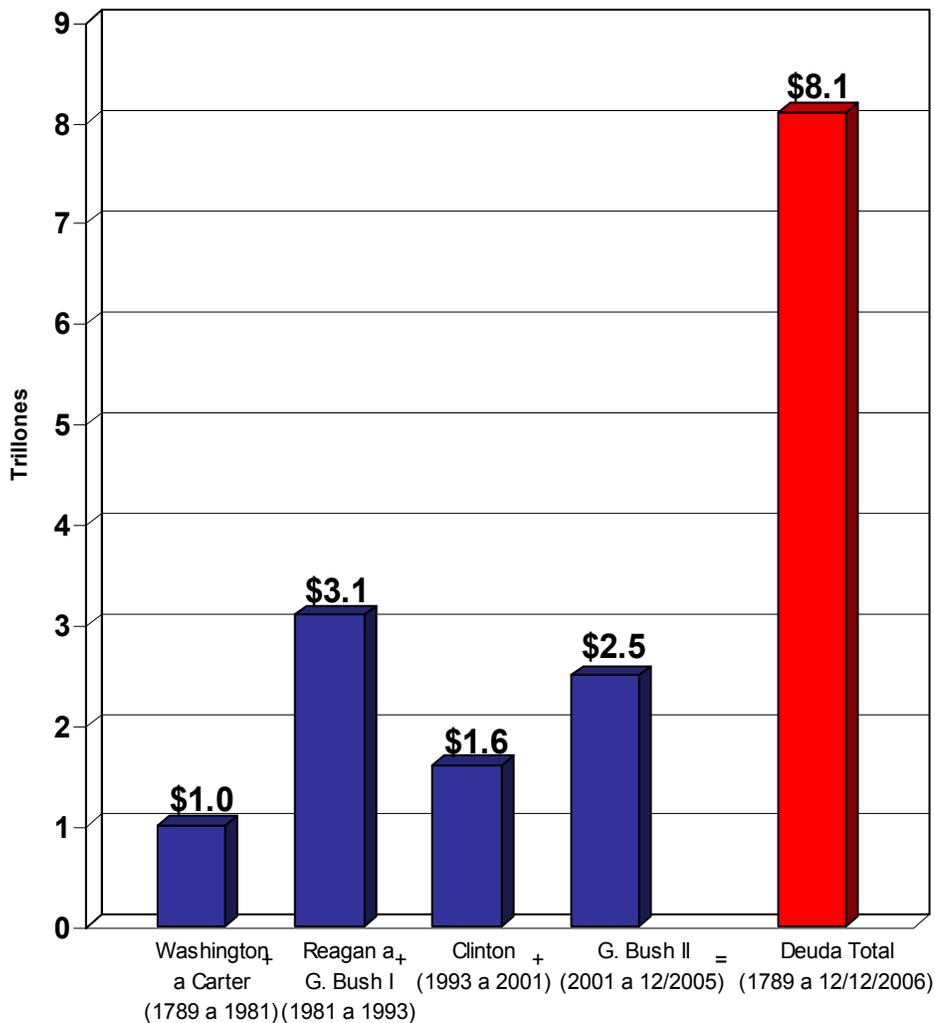
Estas organizaciones continuamente nos enorgullecen tanto que las consideramos nuestros amigos y vecinos.

DÉFICIT: EL TSUNAMI ECONÓMICO DE ESTADOS UNIDOS

Los 39 presidentes que gobernaron a lo largo de los primeros 191 años (1789-1980) de la historia de nuestro país acumularon una deuda de aproximadamente un billón de dólares. En los últimos cinco años (2001-2005), la administración de Bush se ha endeudado por la increíble suma de \$2,5 billones para compensar el déficit récord de su presupuesto. La deuda total del país es actualmente de \$8,1 billones.

Deuda Interna: Nivel de Endeudamiento por Presidente (1789-2005)

Fuente: Departamento de Deuda Pública – Departamento del Tesoro de Estados Unidos – Deuda histórica

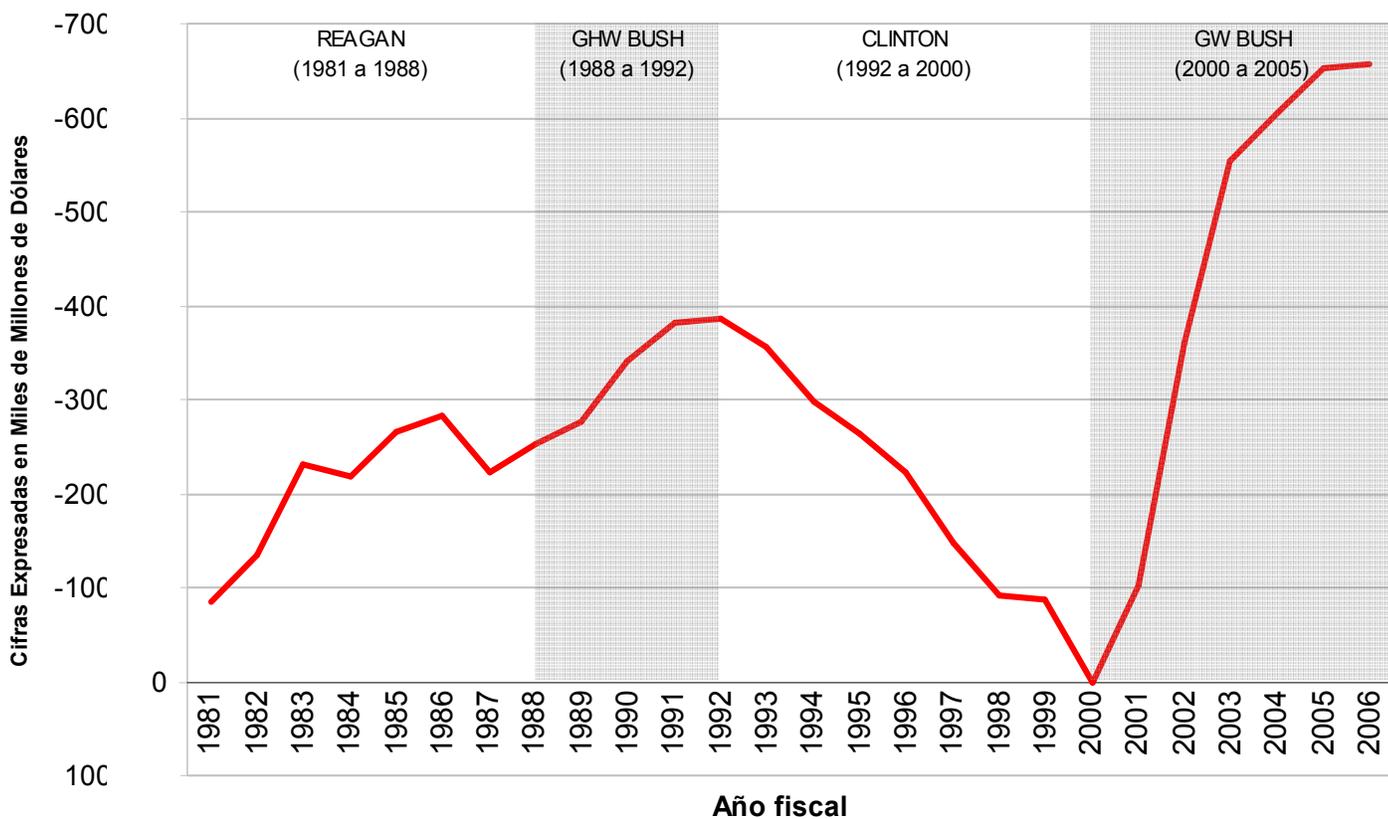


RECORTES DE IMPUESTOS EN ÉPOCA DE GUERRA

Los ciudadanos más pudientes (1/5 del 1% de los contribuyentes de todo el país) se benefician del 52,7% de los recortes impositivos que gravan los dividendos y las ganancias de capital. Los estadounidenses con ingresos de hasta \$40.000 al año (más de la mitad de los contribuyentes del país) se benefician del 1,1% de estos recortes impositivos. Bush fue el único presidente en la historia que recortó impuestos durante una época de guerra, particularmente para los contribuyentes más acaudalados.

INCREMENTOS DEL DEFECIT DEL PRESUPUESTO ANUAL

Fuente: Oficina de Administración y Presupuesto, Presupuesto del gobierno de Estados Unidos para el año fiscal 2006
- Tablas históricas - Tabla 1.4



ENCUESTA ANUAL DEL CONGRESISTA BECERRA SOBRE LAS PRIORIDADES

Ayúdeme a representarlo mejor. Le ruego se tome un momento para completar la encuesta adjunta y enviarla por correo a mi oficina. Muchas gracias por su tiempo y consideración (especialmente para quienes participan con frecuencia).

1. ¿Está de acuerdo con la forma en que el Congreso está desempeñando sus tareas? (trace un círculo alrededor de una opción)

- A. Sí
- B. No
- C. Sin opinión

2. ¿Considera que Estados Unidos está ganando la guerra contra el terrorismo? (trace un círculo alrededor de una opción)

- A. Sí
- B. No
- C. Sin opinión

3. ¿Cuál de estas frases describe mejor lo que usted siente respecto de la guerra en Irak? (trace un círculo alrededor de todas las opciones que correspondan)

- A. Deberíamos seguir con esta política
- B. El presidente tiene una estrategia clara y cohesiva para lograr la paz
- B. El presidente no tiene una estrategia clara y cohesiva para lograr la paz
- D. Deberíamos pensar en cambiar la disposición de nuestras tropas, conservando una presencia regional adecuada para brindar entrenamiento, contribuir con la seguridad y tener una rápida capacidad de respuesta
- E. Deberíamos retirar nuestras tropas de inmediato

4. ¿Considera que se benefició de los recortes impositivos implementados por el presidente en 2001 y 2003? (trace un círculo alrededor de una opción)

- A. Sí, me beneficié bastante.
- B. Sí, me beneficié, pero no demasiado.
- C. No, el beneficio obtenido fue prácticamente nulo y las consecuencias no valieron la pena
- D. No, no obtuve ningún beneficio.

5. ¿El Congreso debería implementar recortes impositivos que otorguen el 53% de los beneficios financieros a la quinta parte del 1% de los contribuyentes de Estados Unidos? (trace un círculo alrededor de una opción)

- A. Sí
- B. No
- C. Sin opinión

6. ¿El Congreso debería reducir el presupuesto para programas nacionales con el objetivo de (en cada opción, seleccione "Sí" o "No"):

- A. reducir el déficit?
Sí ___ No ___
- B. financiar la asistencia para los desastres ocasionados por el huracán Katrina?
Sí ___ No ___
- C. cubrir los costos de la guerra de Irak (aproximadamente \$6 mil millones por mes)?
Sí ___ No ___
- D. cubrir los recortes impositivos que benefician a la población más pudiente de Estados Unidos?
Sí ___ No ___



En una conferencia de prensa que tuvo lugar la semana anterior al Día de Acción de Gracias, el Congresista Becerra habló ante un grupo de madres preocupadas de todo el país sobre los grandes recortes al presupuesto que perjudican a los ciudadanos más necesitados de EE.UU.

¿ESTÁ EN CONTACTO CON SU CONGRESISTA?

Ingrese al sitio Web del Congresista Becerra (<http://becerra.house.gov>) para enterarse de las últimas novedades de Washington D.C. y del Distrito Parlamentario N° 31.

Entérese de las distintas formas en las que su mandato puede resultar útil. Envíele un mensaje de correo electrónico y regístrese para recibir actualizaciones periódicas por ese medio, incluso la suscripción al “Boletín de Becerra”.

ACÉRQUESE A MI OFICINA O LLÁMEME

**1910 Sunset Blvd., #560
Los Angeles, CA 90026
(213) 483-1425**

**1119 Longworth HOB
Washington, D.C. 20515
(202) 225-6235**

ATENCIÓN PERSONAS MAYORES!

El 1 de enero de 2006 comienza el nuevo programa de medicamentos de venta con receta de Medicare. La fecha límite para inscribirse es el 15 de mayo de 2006. Después de esa fecha, las personas mayores deberán abonar un recargo para poder hacerlo. Existen más de 58 planes Medicare Advantage de distinta calidad y con diferentes opciones, ofrecidos por 16 compañías en el condado de Los Angeles. Además, se cuenta con 47 planes independientes para medicamentos de venta con receta ofrecidos por 19 compañías que brindan servicios en el estado de California. Analice y evalúe cada plan para determinar si se puede beneficiar de alguno de ellos. Para más información, visite <http://www.cms.hhs.gov> o llame al 800-633-4227.